

Devoir n°1 du deuxième trimestre**Texte :**

Autour du bilinguisme.

Dans notre pays, le bilinguisme suscite de nombreuses interrogations au sein de catégories sociales et milieux très divers. Il ne laisse personne indifférent et entraîne des prises de position marquées.

Les détracteurs du bilinguisme, s'appuyant sur certains linguistes du début du siècle, considèrent le bilinguisme comme contre nature, car disent-ils, l'homme est monolingue par essence. Ils affirment avec force que le bilinguisme est source de problèmes psychologiques pour l'enfant qui se trouve ainsi confronté à deux codes totalement différents et perçoivent la majorité des bilingues comme de futurs malades mentaux.

Mais parallèlement à cette opposition déterminée, le bilinguisme suscite des positions favorables. D'une part, les partisans du bilinguisme insistent sur l'influence positive qu'exerce l'apprentissage de deux langues sur l'esprit de l'enfant : l'ensemble des connaissances linguistiques et culturelles enrichissent et donnent naissance à certaines expériences dont le résultat est décisif sur le développement intellectuel .D'autre part, selon eux le bilinguisme permet également une grande sensibilité sociale et affirment que l'enfant étant, à ses débuts, égocentrique et peu soucieux de son entourage ,va ,avec le contact de deux idiomes, accélérer la suppression de cet égocentrisme. Enfin, selon certains d'entre eux, le bilingue a non seulement une plus grande capacité à analyser la langue comme système abstrait de manière approfondie et à conceptualiser, mais aussi, il possède une grande souplesse spirituelle qui entraîne une créativité intellectuelle plus large, plus intense.

En définitive, le bilinguisme n'apporte –t-il pas plus d'avantages ? Ne s'inscrit-il pas dans une perspective d'ouverture plus large sur le monde moderne ?

D'après A.BENRABAH, Révolution Africaine

Questions :**I – Compréhension de l'écrit :**

1. Quel est le sujet principal de ce texte ?

.....

2. « **Le bilinguisme** suscite de nombreuses interrogations». Expliquez le bilinguisme par une expression prise du texte.

.....

3. Donnez à partir du texte 4 mots ou expressions qui renvoient au mot "**bilinguisme**"

.....

4. Dans les extraits suivants, dites à qui renvoient les mots : **ils – eux – ses – il**.

- Car disent-ils, l'homme est monolingue par essence. (2^{ème} §)

- Selon eux le bilinguisme permet également une grande sensibilité sociale. (3^{ème} §)

- Et affirment que l'enfant étant, à ses débuts, égocentrique... (3^{ème} §)

- Mais aussi, il possède une grande souplesse spirituelle. (4^{ème} §)

5. Lisez les propositions ci-dessous puis répondez par vrai ou faux :

a. Le bilingue se détache de l'isolement et du narcissisme.

b. Le bilinguisme mène une créativité individuelle plus large.

c. L'apprentissage de deux langues décline des connaissances et des expériences.

d. Le bilinguisme soulève de nombreux aspects avantageux.

6. « L'homme est monolingue par essence ». Le terme souligné a pour synonyme : (**soulignez la bonne réponse**)

A. Polyglotte

B. Bilingue

C. Unilingue

7. Classez ces éléments du texte

-le bilinguisme est contre nature - le bilinguisme accélère la suppression de l'égocentrisme - le bilinguisme entraîne une créativité intellectuelle plus large - le bilinguisme source de problèmes psychologiques.

Selon qu'ils renvoient aux :

Opposants du bilinguisme : ;

Défenseurs du bilinguisme : ;

8. « En définitive, le bilinguisme n'apporte-t-il pas plus d'avantages ? Ne s'inscrit-il pas dans une perspective plus large sur le monde moderne ? » -L'auteur utilise ces interrogations pour :

1- dénoncer le bilinguisme.

2- marquer son accord.

3- exprimer son indifférence.

Choisissez la bonne réponse.

9. Relevez dans le texte (4) marques de la subjectivité de l'auteur.

.....

10. Dans cet énoncé, l'auteur veut : (**choisissez la bonne réponse**)

a. Mettre en garde contre les inconvénients du bilinguisme.

b. Attirer l'attention des gens sur les aspects positifs de ce phénomène.

c. Expliquer les problèmes psychologiques causés par le phénomène.

11. Complétez l'énoncé suivant par les mots qui conviennent dans la liste ci-après:

Analyser – favorable – mais – permet – bilingue – résultats – intellectuel – créativité.

« Le bilinguisme peut causer chez le qui est monolingue par essence des problèmes psychologiques. il peut lui être: d'un côté, il peut avoir des..... décisifs sur le développement et social. D'un autre côté, il lui une plus grande capacité à la langue pour une meilleureintellectuelle. »

Bon courage